

109 年花蓮縣學生組（國小國中高中）客家語字音字形比賽答案卷

【海陸腔】

一、請寫出「」內客家語漢字之拼音，共 100 題。

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
1	冷着緊「嗽」	cug	16	「飲」料	rhim✓
2	「降」妹仔	giung✓	17	歡「迎」	ngiang
3	「額」頭	ngiag	18	坐「禪」	sham
4	怨「恨」	hen+	19	宇「宙」	chiu+
5	「撻」車仔	sung✓	20	直「轄」市	hod
6	「刷」布鞋	sod	21	振興「券」	kien+
7	「粹」淨來	cud\	22	「疫」情	rhid\
8	「賑」災	zhin✓	23	「稽」查	ki\
9	「措」嘴	em\	24	分「辨」	prien+
10	「攪」泥	giau\	25	發「瘡」	hab
11	根「據」	gi✓	26	米「汁」水	zhib
12	緊「逐」	giug	27	「焯」肉	sab
13	「攞」得贏	kuan+	28	澀「澀」	seb
14	「落」肥	log\	29	塑「膠」	gau\
15	「搨」被骨	nam✓	30	「系」統	ne✓

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
31	拈「鬪」	kieu\	49	「晃」槓仔	gong
32	「撚」牙膏	ngien✓	50	追「究」	giu∨
33	「划」飯	pa\	51	覺「悟」	ngu+
34	搶食「骸」	goi\	52	「造」反	co+
35	「引」起	rhin\	53	無尾「熊」	rhung
36	落下「齧」	ngam\	54	「掙」字眼	kang∨
37	「刺」額	ciag	55	「遛」病	che∨
38	「衰」過	coi\	56	書「櫃」	kui+
39	「岑」參	cem	57	挨「弦」	hien
40	恁「媯」	zhe✓	58	「允」准	rhun✓
41	「訪」問	fong✓	59	「杓」嫵	shog
42	「治」安	chi+	60	「扭」屎脰	ngiu✓
43	「扼」手	ag	61	妨「礙」	ngoi+
44	「繫」皮帶	gie\	62	「拓」寬	tog
45	「重」新	chiung	63	臺灣「杉」	cam
46	風神「挨」挨	ai\	64	目「瞞」	ngiab
47	「亞」軍	a✓	65	「礫」砵	lid\
48	暗「巷」	hong+	66	「另」力	nang∨

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
67	「委」員會	vui \	84	「膍」條肉	moi
68	主「任」	rhim+	85	「奢」華	cha \
69	「掠」取	liog \	86	「蒲」公英	pu
70	「摔」玻璃	cud \	87	「襖」婆	o ✓
71	「足」球	ziug	88	「櫻」花	rhin \
72	溜「崎」仔	gia ✓	89	「駁」嘴	bog
73	一「鑊」飯	vog \	90	考試「卷」	gien ✓
74	原「旦」	dan ✓	91	蒙「蔽」	bi ✓
75	「從」來	ciung	92	「潛」意識	siam
76	水「餃」	giau ✓	93	魂「魄」	pag
77	「抑」係	rha+	94	「鍵」盤	kient+
78	「激」烈	gid	95	「肅」恬	sog
79	一「列」書	lad \	96	「誕」辰	dan ✓
80	穀「種」	zhung ✓	97	新冠「肺」炎	fui ✓
81	蟲「虐」人	ngiog	98	利「存」	sun
82	「僅」可	giun ✓	99	「哺」菸	bu
83	做「盡」	cin ✓	100	「湊」牲	ceu ✓

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共 100 題。

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
1	「zog」shau\	作	17	chu+「ced\」ki\	宅
2	m sung\ 「song/」	爽	18	「cim\」fam+	侵
3	heu/ 「lan\」	涎	19	「toi+」kuan/	貸
4	giang/ 「gin\」	根	20	「kienv」zhim\	荼
5	boi v 「ngong」	囊	21	「koi/」shu\	楷
6	giog 「zhi/」	趾	22	「zam/」ton\	斬
7	bod 「mung+」	夢	23	「zeb」rham	撮
8	loi toi 「zu/」	祖	24	mien v 「zau v」	罩
9	「him v」ci v	興	25	「song\」er shu+	桑
10	「di/」ngid teu	抵	26	「shug\」log\	熟
11	「gong\」chud hi v	扛	27	「tien+」ngi	奠
12	「ku」ha\ loi	跼	28	「biong\」liau	枋
13	「hiu\」sid	休	29	「dod」hog\	輟
14	「giab」coi v	挾	30	ha\ 「fam」	凡
15	「kau v」rhiu	敲	31	「vu+」ho	芋
16	「giog」teu	鑊	32	「zhin\」zied	貞

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
33	「tag」hi / loi	絹	51	mun 「kiam \」	檻
34	「du v」m diau	佇	52	「zhin v」teu	症
35	「fu v」m do /	赴	53	chon 「ngiam +」	染
36	cien m 「la +」	罇	54	hi v 「siong +」toi	象
37	moi ted 「sien \」	鮮	55	kien 「rhid \」	益
38	mo dab 「doi v」	確	56	go 「zia」	嗟
39	pan 「kia」	擎	57	liu 「liag \」	掠
40	mui + 「si v」	緒	58	mun 「kiong \」	框
41	nga 「co v」er	搓	59	pin 「gam v」	鑑
42	sam \ 「giung \」er	弓	60	bad sien \ 「cai /」	綵
43	rhid \ 「gab」	胛	61	vud 「zud」	悴
44	「piang」rhong	平	62	「kui +」bai v	跪
45	「kib \」gied	及	63	「dab」sin v	搭
46	liong / 「zan v」leu	棧	64	fad 「gau v」	醉
47	a + gung \ po 「pai」	牌	65	gung \ 「kien /」	頃
48	「gab」lu	合	66	vug 「rham」	簷
49	「zhi v」miang +	致	67	ngid 「zhi v」	誌
50	「shong +」vug	上	68	tai + 「kim \」sam \	衿

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
69	hang rhid 「lin\」	輪	85	「bi\」 tiab	碑
70	da\ 「chud」 bun\	出	86	min cong 「do\」	刀
71	gab 「gud」 vun	骨	87	fad\ 「ki\」	企
72	zo\ 「zai\」 er	齋	88	giang\ 「chid\」	蟄
73	a+ziu 「zien\」	箭	89	「feu」 rhun	浮
74	「gog」 coi\	角	90	「giam\」 cai\	撿
75	「bi\」 gied	祕	91	「bed」 zau\	焗
76	「ban\」 kien	版	92	lui 「bad」	鉢
77	「chin\」 teu	秤	93	「tu+」 se\ngin	渡
78	「gi\」 tung	乩	94	ab 「kin\」	胗
79	shiu\zhi\ 「lo」	膈	95	「heu+」 deu\	後
80	sam\hien\ 「li\」	禮	96	ng 「lin\」 zhi\	鱗
81	da\ 「kin\」 deu\	觔	97	di\ngin 「ngo\」	我
82	「nui+」 ti+mi\	內	98	「gau\」 vad\	狡
83	da\ 「pad」 lai+	潑	99	sim\ teu zad\ 「zad\」	撈
84	「nguan」 pi	頑	100	hi\ 「lu\」 fu\	魯